

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告之內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本公告全部或任何部分內容而產生或因倚賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。



重慶長安民生物流股份有限公司

Changan Minsheng APLL Logistics Co., Ltd.*

(在中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

(股份代號：8217)

董事離任

董事會僅此宣佈于2013年4月22日收到劉敏儀女士的辭職信，劉敏儀女士因工作變動辭任本公司非執行董事。

董事離任

重慶長安民生物流股份有限公司（「本公司」）之董事會（「董事會」）謹此宣佈，于2013年4月22日收到由APL Logistics Ltd. 轉來的劉敏儀女士的辭職信（「辭職信」），劉敏儀女士因工作變動，離開新加坡海皇集團，故辭去本公司非執行董事。

劉敏儀女士于2013年2月8日簽署辭職信，自本辭職信日期起生效，并確認其並無離開本職位須要求公司賠償事宜。

董事會謹借此機會就劉敏儀女士在任職期間對本公司所作之貢獻深表謝意。

承董事會命
重慶長安民生物流股份有限公司
朱明輝
執行董事

中國，重慶，2013年4月23日

於本公告刊發日期，本公司的董事包括：（1）執行董事張倫剛先生、高培正先生、盧曉鍾先生、朱明輝先生及William K Villalon先生；（2）非執行董事盧國紀先生、李鳴先生、吳小華先生、周正利先生及Danny Goh Yan Nan先生；（3）獨立非執行董事彭啟發先生、張鐵沁先生、潘昭國先生、揭京先生、張運女士及吳贊鵬先生。

本公告的資料乃遵照香港聯合交易所有限公司《創業板證券上市規則》而刊載，旨在提供有關本公司的資料；本公司的董事就本公告的資料共同及個別地承擔全部責任。各董事在作出一切合理查詢後，確認就其所知及所信，本公告所載資料在各重要方面均屬準確完備，沒有誤導或欺詐成份，且並無遺漏任何事項，足以令本公告或其所載任何陳述產生誤導。

本公告將自發出日期起最少7天載於創業板網站(<http://www.hkgem.com>)的「最新公司公告」一頁。

* 英文名稱僅供識別